

# ABW

Software version: u6.06 & höher




Überblick:

Modellname der Waage:	
Seriennummer der Einheit:	
Software Revisionsnummer (Erscheint beim Einschalten der Waage):	
Kaufdatum:	
Name und Ort des Händlers:	

## Inhalt

P.N. 3.03.6.6.15715, Revision A1, Mai 2021

<b>1.0</b>	<b>Einführung</b> .....	2
<b>2.0</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	3
<b>3.0</b>	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	3
<b>4.1</b>	<b>INSTALLATION DER WAAGE</b> .....	4
<b>5.0</b>	<b>WÄGUNG</b> .....	4
<b>5.1</b>	<b>VOR DER WÄGUNG</b> .....	4
<b>5.2</b>	<b>WÄGUNG</b> .....	5
<b>5.3</b>	<b>BENUTZER FUNKTIONEN</b> .....	5
5.3.1	KONTROLLWÄGUNG .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>5.3.2</b>	<b>STÜCKZÄHLUNG</b> .....	6
5.3.3	PROZENTWÄGUNG .....	6
<b>6.0</b>	<b>EINSTELLUNG DES BENUTZERMENÜS</b> .....	8
<b>7.0</b>	<b>KALIBRIERUNG</b> .....	12
<b>7.1</b>	<b>AUTOMATISCHE EXTERNE KALIBRIERUNG</b> .....	12
<b>8.0</b>	<b>FEHLERMELDUNG</b> .....	13
	<b>GARANTIE INFORMATION</b> .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

<b>ACHTUNG:</b> 	Bitte lesen Sie die folgenden Installations- und Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit einer neuen Waage arbeiten. Wenn Sie die Waage nicht entsprechend den Hinweisen in der Bedienungsanleitung verwenden, kann es sein, dass das Produkt falsche Messwerte liefert.
--	---

## 1.0 EINLEITUNG

- Die ABW-Modelle werden mit einem Netzteil zum Aufladen des internen Akkus geliefert.
- Alle Modelle sind serienmäßig mit einer Arbeitsschutzhaube ausgestattet.
- Vier Modelle: 4 kg x 0.5g  
8 kg x 1g  
16 kg x 2g  
32 kg x 5g
- Alle Modelle entsprechen der Schutzart IP67
- Display auf Vorder- und Rückseite
- 5 Wä geeinheiten: kg, g, lb, oz, and lb:oz
- Kontrollwägung / Zählfunktion und Prozentwägung
- Anzeigen für die Funktionen "Stabil", "Null", "Nettogewicht" und "Batterie leer".
- Edelstahlpfanne mit ABS-Gehäuse und Pfannenträger
- Versiegelte Folientastatur
- Überlastungsschutz
- Libelle und verstellbare Fü ße
- Automatische Kalibrierung, Nullnachführung und Tara

## 2.0 TECHNISCHE DATEN

Model	ABW 4	ABW 8	ABW 16	ABW 32
Kapazität	4Kg	8Kg	16Kg	32Kg
Ablesbarkeit	0.5g	1g	2g	5g
Wiederholbarkeit	1g	2g	5g	10g
Linearität ±	1g	2g	5g	10g
Wä geeinheiten	kg / g / lb / oz / lb:oz			
Stabilisierungszeit	1 Sekunde	1 Sekunde	1 Sekunde	1 Sekunde
IP-Schutzart	IP67			
Betriebstemperatur	0°C to 40°C 32°F to 104°F			
Stromversorgung	12VDC @ 800mA Adapter 6v 3.2aH aufladbarer Akku Durchschnittliche Akkulaufzeit: 55 Stunden			
Kalibrierung	Externe Kalibrierung			
Kalibriergewichte	1kg,2kg,4kg	2kg,4kg,8kg	5kg,10kg,16Kg	10kg,20kg,32kg
Display	6 Stellen 20mm LED			

## 3.0 SICHERHEITSHINWEISE

### Achtung:

Bitte verwenden Sie nur den mit der Waage gelieferten Original-DC-Adapter. Andere Kabel oder Adapter können die Waage beschädigen.

## **Hinweis:**

- Vermeiden Sie extreme Temperaturen, nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe von Lüftungsöffnungen von Klimaanlage aufstellen.
- Die Batterie sollte entfernt werden, wenn die Waage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Stapeln Sie kein Material auf der Waage, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, die zu Kondensation führen könnte.
- Statische Aufladung kann das Wäageergebnis beeinflussen. Um die statische Aufladung zu verringern, wischen Sie die Schale und die Waage mit antistatischen Tüchern ab.

Wenn der Ladezustand des Akkus zur Neige geht, blinkt die Batterieleuchte alle 1 Sekunde rot. Wenn der Ladezustand des Akkus sehr niedrig ist, zeigt das Display "BAT LO" an und schaltet sich dann innerhalb von 2 Sekunden aus.

## **4.0 AUFSTELLEN**

### **4.1 AUFSTELLEN DER WAAGE**



- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen und ebenen Tisch.
- Stellen Sie die Höhe der Füße ein, um die Waage zu nivellieren; die Libellenblase sollte sich in der Mitte der Wasserwaage befinden.
- Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung auf die Wägezelle, da diese sonst beschädigt werden könnte.

## **5.0 Wägung**

### **5.1 VOR DER WÄGUNG**

Überprüfen Sie die Einstellung der automatischen Abschaltfunktion, siehe Abschnitt 6. Wenn die automatische Abschaltfunktion aktiviert ist, schaltet sich die Waage nach einer gewissen Zeit aus, wenn sie nicht benutzt wird und ein stabiler Messwert vorliegt.

## 5.2 WÄGUNG

- Drücken Sie  /Esc um die Waage einzuschalten. Auf dem Display wird die Software Version angezeigt. Dann beginnt der Selbsttest von 9 bis 0. Wenn der Messwert stabil ist, zeigt das Display "0", das Stabilitätssymbol, das Nullsymbol, und die beim letzten Gebrauch der Waage verwendete Wägeeinheit an.
- Halten Sie die Taste **[FUNC/→]** gedrückt bis "S1 Un" angezeigt wird, drücken Sie dann die Taste **[→0←/↵]** um die Auswahl zu bestätigen und verwenden Sie die Taste **[Tare/↑]**, um zwischen den Einheiten "kg" / "g" / "lb" / "oz"/"lb:oz" zu wählen.
- Drücken Sie  /Esc, um zum normalen Wiegen zurückzukehren.
- Prüfen Sie, ob der Messwert "0" ist, wenn nicht, drücken Sie **[→0←/↵]**. **Es wird "0"** und das Null-Symbol angezeigt.
- Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Wägeplatte. Wenn der Messwert stabil ist, wird das Bruttogewicht angezeigt.

Wenn ein Behälter verwendet wird, stellen Sie den Behälter auf die Wägeplatte und drücken Sie die Taste **[Tare/↑]**, wenn der Messwert stabil ist. In der Anzeige erscheint "0", das Null-Symbol 'NET'. Wenn Sie den Behälter beladen oder Material aus dem Behälter entnehmen, zeigt die Waage das Nettogewicht des hinzugefügten oder entnommenen Materials an.

## 5.3 BENUTZER FUNKTIONEN

Die Funktionen Kontrollwägen, Stückzählung und Prozentwägung können über die Taste **[FUNC/→]** aufgerufen werden.

### 5.3.1 Kontrollwägung

- Drücken Sie im Normalmodus **[FUNC/→]** und das Display zeigt "F1 CHK" an.

- Drücken Sie **[→0←/↵]**, um die oberen Grenzwerte einzustellen. In der Anzeige erscheint "000000", wobei eine Ziffer blinkt und die LED 'HI' leuchtet.
- Drücken Sie **[Tare/↑]**, um die blinkenden Ziffern zu erhöhen;
- Drücken Sie **[FUNC/→]**, um die Ziffer auszuwählen;
- Drücken Sie **[→0←/↵]**, um den Wert zu übernehmen. In der Anzeige erscheint "000000", wobei eine Ziffer blinkt und die LED 'LO' leuchtet.
- Verwenden Sie die gleiche Methode, um die unteren Grenzwerte einzustellen.
- Um die Anzeige auf "bP inL" oder "bP otL" oder "bP oFF" zu ändern, damit ein Signalton ertönt, wenn das Gewicht zwischen den Grenzwerten, außerhalb der Grenzwerte oder ausgeschaltet ist, siehe Abschnitt 6.

### 5.3.2 Stückzählung

- Drücken Sie im normalen Wägemodus die Taste **[FUNC/→]** und dann **[Tare/↑]** bis auf dem Display "F2 PCS" angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste **[→0←/↵]** und verwenden Sie dann **[Tare/↑]**, um die voreingestellten Stückzahlen 10, 20, 50, 100 or 200 Stück zu wählen. Wenn Sie z. Bsp. PC-20 gewählt haben, zählen Sie von Hand 20 Stück ab und legen Sie auf die Waage.
- Drücken Sie die Taste **[→0←/↵]**, sobald die Stabilitätsanzeige aufleuchtet, um den eingegebenen Wert zu bestätigen. Auf dem Display wird die Anzahl der auf die Wägeplatte gelegten Teile angezeigt.
- Wenn mehr Teile auf die Wägeplatte gelegt werden, wird er erhöhte Zählwert angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **[FUNC/→]**, um den Vorgang zu beenden und in den normalen Wägemodus zurückzukehren.

### 5.3.3 PROZENTWÄGUNG

- Drücken Sie im Wägemodus die Taste **[FUNC/→]** und dann **[Tare/↑]** bis auf dem Display "F3 PER" erscheint.
- Drücken Sie die Taste **[→0←/↵]**, um den Referenz-Probenwert einzustellen, auf der Anzeige erscheint "PEr 100".
- Legen Sie den einzustellenden Gegenstand zu 100% auf die Wägeplatte und drücken Sie die Taste **[→0←/↵]**, wenn die Stabilitätsanzeige aufleuchtet.
- Auf dem Display wird "100%" angezeigt.



- Wenn ein anderer Gegenstand auf die Wägeplatte gelegt wird, wird der relative %-Wert im Vergleich zum anfänglichen Referenz-Probenwert angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **[FUNC/→]**, um die Funktion zu verlassen und zum Wägemodus zurückzukehren.

## 6.0 BENUTZERMENÜ-EINSTELLUNG

Drücken Sie im normalen Wägemodus die Taste **[FUNC/→]** und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Im Display erscheint der erste Parameter "S1 Un ". Verwenden Sie die Taste **[Tare/↑]**, um durch das Menu zu blättern, und die Taste **[→0←/↵]** , um die gewünschte Option auszuwählen..

<b>Benutzerfunktion</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Optionen</b>	<b>Standardeinstellung</b>
"S1 Un"	Auswahl der Maßeinheit	g, kg, lb, oz, lb:oz	<b>g</b>
"S2 CHK"	Einstellungen Kontrollwägung	<b>F1 LLK:</b> (Ober- und Untergrenzen) <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>LLK of</b> – ermöglicht dem Benutzer die Festlegung von Ober- und Untergrenzen.</li><li>• <b>LLK on</b> – Die vom Benutzer eingestellte Ober-/Untergrenze wird festgelegt.</li></ul> <b>F2 Led:</b> (LED Anzeige) <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Led of</b> – LED Anzeige wird individuell angezeigt.</li><li>• <b>Led on</b> – LED Die Anzeige wird</li></ul>	<b>LLK of</b>  <b>Led of</b>  <b>bP off</b>

		<p>sequenziell angezeigt.</p> <p><b>F3 bEP:</b> (<i>buzzer sound</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>bP inL</b> – Signalton, wenn das Kontrollgewicht innerhalb der Grenzwerte liegt.</li> <li>• <b>bP otL</b> – Signalton, wenn das Kontrollgewicht außerhalb der Grenzwerte liegt.</li> <li>• <b>bP off</b> – Signalton aus.</li> </ul> <p><b>F4 PS:</b> (<i>Passworteinstellung</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auf dem Display erscheint "P1 - - - -", um das Passwort einzustellen und dann "P2 - - - -", um das Passwort zu bestätigen. Das Passwort</li> </ul>	
--	--	--	--

		<p>sperrt alle Parameter.</p> <p><b><u>Hinweis:</u></b>  <b>Wenn die Einstellung 0000 ist, ist kein Passwort erforderlich</b></p>	
"S3 br"	Einstellung der Helligkeit	<p>Sie können zwischen 4 Helligkeits-stufen wählen: <b>br 1, br 2, br 3, br 4</b>, wobei 1 der niedrigste und 4 der höchste Wert ist.</p>	<b>br 2</b>
"S4 AoF"	<p>Automatisches Energiesparen  Automatisches Abschalten</p>	<p><b><u>Automatisches Energiesparen</u></b>  <b>SLP of:</b>  Stromsparen deaktiviert  <b>SLP on:</b> die automatische Stromsparfunktion wird nach 10 Sek. Aktiviert und das Display zeigt 1 Segment an: " _".</p> <p><b><u>Automatisches Abschalten der Waage</u></b>  Nach der Einstellung der automatischen Stromsparfunktion zeigt das Display "oFF 0" an. Verwenden Sie die Taste <b>[Tare/↑]</b>, um zu blättern und wählen Sie die Zeit, nach der die Waage</p>	<p><b>SLP of</b></p> <p><b>oFF 0</b></p>

		<p>automatisch abschalten soll (0, 1, 5 or 10 minutes), indem Sie die Taste [→0←/↵] drücken.</p> <p><b>Hinweis: bei Einstellung 0 schaltet sich die Waage nicht automatisch ab.</b></p>	
"S5 diS"	Einstellung des Anzeige-Modus	<p><b>ALL</b> – das Display zeigt alle Messwerte an.</p> <p><b>StAb</b> – das Display zeigt nur die satbilien Messwerte an.</p>	<b>ALL</b>
"S6 FI"	Filter Einstellung	<p><b>nor</b> – mittlere Geschwindigkeit</p> <p><b>FASt</b> – schnelle Geschwindigkeit</p> <p><b>SLow</b> – langsame Geschwindigkeit</p>	<b>nor</b>
"S7 AZr"	Einstellung des Nullpunktnachführunsbereichs	<p><b>0.5</b></p> <p><b>1.0</b></p> <p><b>1.5</b></p>	<b>1.0</b>
"S8 CAL"	Kalibrierung	Siehe Kapitel 7	

## 7.0 Kalibrierung

- Für eine optimale Genauigkeit wird eine Kalibrierung vor dem Gebrauch empfohlen. Es wird empfohlen, die Waage bei der ersten Installation und jedes Mal, wenn die Waage in eine andere Umgebung gebracht wird, zu kalibrieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Gewichte vor der Kalibrierung bereitstehen. Das Gewicht sollte eine bekannte Genauigkeit aufweisen, z. B. OIML-Klasse M1 oder Klasse 4 der ASTM E617.
- Kalibrieren Sie die Waage nicht, wenn kein geeignetes Kalibrierungsgewicht verfügbar ist.
- Die Waage kalibriert entsprechend der gewählten Wägeeinheit (britische oder metrische) Einheit

### 7.1 AUTOMATISCHE EXTERNE KALIBRIERUNG

- Drücken Sie im normalen Wägemodus die Taste **[FUNC/→]** und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. IM Display erscheint der erste Parameter **"S1 Un"**. Vverwenden Sie die Taste **[Tare/↑]**, um durch das Menü zu blättern, bis **"S8 CAL"**. Drücken Sie die Taste **[→0←/↵]**, um auf den Parameter zuzugreifen; auf dem Display wird **"UnLoAd"** angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **[→0←/↵]** und das Display zeigt das letzte Justiergewicht mit blinkender erster Ziffer an. Sie können den Wert mit den Tasten **[FUNC/→]** und **[Tare/↑]** ändern; drücken Sie dann die Taste **[→0←/↵]**, um das Justiergewicht zu übernehmen. Das Display hört auf zu blinken und die Stabilitätsanzeige leuchtet.
- Stellen Sie die angezeigte Kalibriermasse auf die Waage und drücken Sie die Taste **[→0←/↵]**, wenn die Stabilitätsanzeige leuchtet. Das Display zeigt **"PASS"** an und kehrt nach 3 Sekunden zum normalen Wägebetrieb zurück.

Wählbare Kalibrierwerte für alle Modelle:

ABW 4	ABW 8	ABW 16	ABW 32
1Kg/2kg/4kg	2Kg/4kg/8kg	5Kg/10kg/16kg	10Kg/20kg/32kg

Liegt der Wert um mehr als 5 % außerhalb des vorherigen Kalibrierungswertes, wird "FAIL L" oder "FAIL H" angezeigt, was bedeutet, dass das neue Kalibrierungsgewicht im Vergleich zum vorherigen Kalibrierungswert zu niedrig (FAIL L) oder zu hoch (FAIL H) war.

## 8.0 Fehlermeldung

--AdO	A/D die Zählwerte sind zu hoch
--AdL	A/D die Zählwerte sind zu niedrig
BEEP 15	Fehler in der Bedienung
- -OL- -	Überlastung 9d
"BATTLO"	Anzeige für schwache Batterie
-- Err -	über dem Nullpunktbereich

## **GARANTIE-INFORMATIONEN**

Adam Equipment bietet eine begrenzte Garantie (Teile und Arbeit) für die Komponenten, die aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern ausfallen. Die Garantie beginnt mit dem Datum der Lieferung.

Sollten während der Garantiezeit Reparaturen erforderlich sein, muss der Käufer seinen Lieferanten oder die Firma Adam Equipment informieren. Das Unternehmen oder sein autorisierter Techniker behält sich das Recht vor, die Komponenten je nach Schwere der Probleme in einer seiner Werkstätten zu reparieren oder zu ersetzen. Die Frachtkosten für den Versand der defekten Geräte oder Teile an das Servicezentrum sind jedoch vom Käufer zu tragen.

Die Garantie erlischt, wenn das Gerät nicht in der Originalverpackung und mit den korrekten Unterlagen zur Bearbeitung der Reklamation zurückgeschickt wird. Alle Ansprüche liegen im alleinigen Ermessen von Adam Equipment.

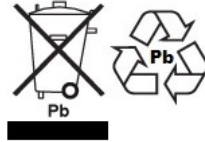
Diese Garantie gilt nicht für Geräte, deren Defekte oder schlechte Leistung auf unsachgemäßen Gebrauch, versehentliche Beschädigung, Kontakt mit radioaktiven oder korrosiven Materialien, Fahrlässigkeit, fehlerhafte Installation, nicht genehmigte Änderungen oder Reparaturversuche oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anforderungen und Empfehlungen zurückzuführen sind. Darüber hinaus fallen wiederaufladbare Batterien (sofern mitgeliefert) nicht unter die Garantie.

Reparaturen, die im Rahmen der Garantie durchgeführt werden, verlängern die Garantiezeit nicht. Während der Garantiereparaturen ausgebaute Komponenten gehen in das Eigentum des Unternehmens über.

Die gesetzlichen Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht berührt. Die Bedingungen dieser Garantie unterliegen dem britischen Recht. Ausführliche Informationen zur Garantie finden Sie in den Verkaufsbedingungen auf unserer Website.



## WEEE 2012/19/EU



Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

### FCC / IC KLASSE A DIGITALES GERÄT EMC VERIFIZIERUNGSERKLÄRUNG

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften und der kanadischen ICES-003/NMB-003-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohngegend kann schädliche Störungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 - VERBINDLICHE ERKLÄRUNG

WARNUNG: Dieses Produkt enthält einen versiegelten Blei-Säure-Akku, der Chemikalien enthält, die dem Staat Kalifornien bekannt sind und Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen können.



Die Produkte von Adam Equipment wurden mit Netzadaptern getestet und werden immer mit solchen Netzadaptern geliefert, die alle gesetzlichen Anforderungen für das vorgesehene Land oder die Region, in der sie betrieben werden, erfüllen, einschließlich elektrischer Sicherheit, Interferenzen und Energieeffizienz. Da wir die Netzteile häufig aktualisieren, um den sich ändernden gesetzlichen Bestimmungen zu entsprechen, ist es nicht möglich, in diesem Handbuch auf das genaue Modell zu verweisen. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Sie Spezifikationen oder Sicherheitsinformationen für Ihr spezielles Produkt benötigen. Versuchen Sie nicht, einen nicht von uns gelieferten Adapter anzuschließen oder zu verwenden.

**ADAM EQUIPMENT ist ein nach ISO 9001:2015 zertifiziertes, weltweit tätiges Unternehmen mit mehr als 40 Jahren Erfahrung in der Herstellung und dem Vertrieb von elektronischen Wägegeräten.**

**Die Produkte von Adam sind vor allem für die Segmente Labor, Bildung, Gesundheit und Fitness, Einzelhandel und Industrie bestimmt. Die Produktpalette kann wie folgt beschrieben werden:**

- Analytische und Präzisions-Laborwaagen
- Kompakte und tragbare Waagen
- Hochleistungswaagen
- Feuchtigkeitsanalytoren/Waagen
- Mechanische Waagen
- Zählende Waagen
- Digitale Waagen/Kontrollwaagen
- Hochleistungs-Plattformwaagen
- Kranwaagen
- Mechanische und digitale elektronische Gesundheits- und Fitnesswaagen
- Einzelhandelswaagen für Preisberechnungen

Eine vollständige Liste aller Adam-Produkte finden Sie auf unserer Website unter: [www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)

<p><b>Adam Equipment Co. Ltd.</b> Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.uk">sales@adamequipment.co.uk</a></p>	<p><b>Adam Equipment Inc.</b> 1, Fox Hollow Rd. 06478  USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com">sales@adamequipment.com</a></p>	<p><b>AE Adam GmbH.</b> Instenkamp 4 D-24242 Felde  Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: <a href="mailto:vertrieb@eadam.de">vertrieb@eadam.de</a></p>
<p><b>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.</b> 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa  Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.za">sales@adamequipment.co.za</a></p>	<p><b>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd</b> 70 Miguel Road Bibra Lake Perth WA 6163 Western Australia  Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com.au">sales@adamequipment.com.au</a></p>	<p><b>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd.</b> A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuan yang Avenue Wuhan Economic &amp; Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: <a href="mailto:info@adamequipment.com.cn">info@adamequipment.com.cn</a></p>

© Copyright by Adam Equipment Co. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von Adam Equipment in irgendeiner Form nachgedruckt oder übersetzt werden.

Adam Equipment behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an der Technologie, den Merkmalen, den Spezifikationen und dem Design der Geräte vorzunehmen.

Alle in dieser Publikation enthaltenen Informationen sind nach bestem Wissen und Gewissen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung aktuell, vollständig und korrekt. Wir übernehmen jedoch keine Verantwortung für Fehlinterpretationen, die sich aus der Lektüre dieses Materials ergeben können.

Die neueste Version dieser Veröffentlichung finden Sie auf unserer Website.

[www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)